

Rules for the International Competition Arturbain.fr

20th session, 2011/2012

Article 1 : ORGANISER

The Association for the promotion of the urban design also called the Robert Auzelle Seminar (SRA), an officially recognised organisation, is organising an « International competition » **in the French language**, sponsored by the Ministry of Ecology.

Article 2 : CONTESTANTS and ENTERING TEAMS

○ The competition is open to all professors and students enrolled in a university and in art schools, architectural schools, engineering schools, landscape architecture schools, town planning schools...

The competition is more specifically aimed at post graduate MASTER Students.

○ The contestants are grouped into multidisciplinary teams of three or four members comprising **one professor or a doctoral student (research advisor of the team) and two or three students. The team has to recover from at least two different disciplines (for example, a professor of town planning and 2 students in architecture).**

○ Each student can only belong to one team. Any withdrawal by a student must be notified.

○ **Each professor can coordinate several teams as co manager of the quality of the sketch with the students :**

- The professor completes the entry form on the web site www.arturbain.fr.
- The professor ensures the rules are respected,
- The professor sits on the internet selection panel in accordance with article 7.3 of the rules

Registration entails the students' an professors' membership of the Association for the Urban Art (SRA), and exempt payment of the 2011 and 2012 subscription.

The directors of teaching establishments are asked to include the International Competition in their establishment study program.

Importante note :

1. The professor or the director of teaching establishment can ask for the coming of a consultant of the Robert Auzelle Seminar (SRA) for a round table.

2. A certificate of sketch return will be given by the SRA **This certificate will allow to give 1 to 4 european credits** (ECTS) to each student of the team (subject to the professor and the education committee agreement in the responsible school)

Article 3 : CHOICE OF SITE

Each professor chooses the study site in consultation if possible with the local authority concerned (villages, boroughs, small towns, community of municipalities, public establishments...)

Article 4 : PROCEDURES TO BE RESPECTED (see 'Recommendations Note' in the appendix)

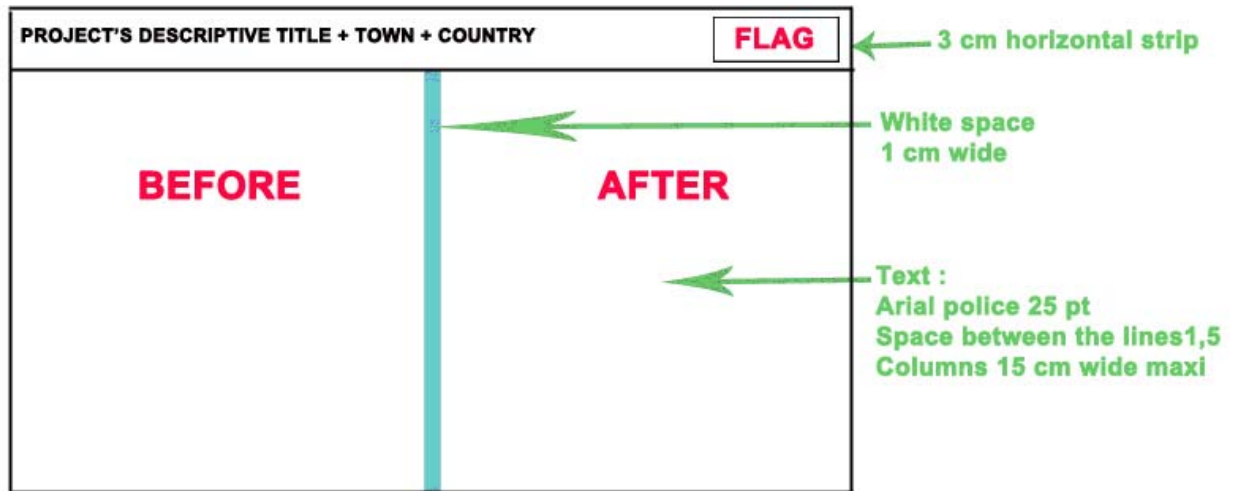
4.1 Format, page layout, title, presentation of the sketch in French language:

The sketch must be delivered in **A1 format** (59, 4 × 84,1 cm) horizontal landscape mode, according to the modalities defined in the article 4.4.

The sketch is divided by 2 equal parts separated in the center on all the height by a white space 1 cm wide :

- The left hand A2 section will present the situation Before (analysis)
- The right hand A2 section will present the situation After (proposition)

The **project's Descriptive Title** figure in French language (Arial police, 60 pt, bold type, capital letter) on a **3 cm horizontal strip on the top**, also containing the names of the city or the village, and the country. The flag of the country on which depends the educational establishment of the team appears to the right of this horizontal strip.



4.2 Presentation of the sketch :

Before section / Analysis <u>Current situation</u>	After section / Proposal <u>Goals and programme</u>
<p>A 1/50000th, 1/25000th or 1/10000th scale plan or aerial photo of the area will show :</p> <ul style="list-style-type: none"> - The natural areas (wooded areas, waterways...), - The urban nodes (towns, boroughs, hamlets, etc) the transport routes and the structures ... <p>A site plan (1 to 10 Ha) to scale 1/2000th, 1/1000th or 1/500th (or aerial photo) related to the project.</p> <p>Plans, cups(cuttings), visual sequences of 4.3</p> <p><u>Please note:</u> <i>The site chosen for the project should be identified by a box or superimposed colouring.</i></p>	<p>A development plan to the same scale (1/50000th, 1/25000th or 1/10000th) showing the mechanisms set up,</p> <p>A block plan of the project on the same scale (1/2000th, 1/1000th or 1/500th) with the programme.</p> <p>Plans, cups(cuttings), visual sequences... in correspondence with the analysis</p>

4.3 Display :

- **The mode of portrayal** of the area should be indicated in the 'French vocabulary of urban Art' (land use interpretation grid, visual sequence, identifications, urban window, block plan, landscape plan, etc);
- The scale and the **North should be** shown on all the plans.



- **The sections and façades** (where necessary) should be to the scale of the plans and positioned to facilitate simultaneous reading : plan/section, or plan/façade;
- **The views of the 'visual sequences' Before/After must be identified** (numbered and materialized by a viewing angle ● ◀) on the corresponding plans for a plan/view reading;
- **Text should be** written on a **white background** to facilitate reading. It should be written in 15 cm wide columns with a maximum of 1000 characters in Arial 25 points, interline 1.5.

Please note : *The presentation standards given in these rules are compulsory. They facilitate the reading of the sketch.*

4.4 Presentation of the qualities of the proposal:

- For the 'After' Section, the qualities of the proposal will be mentioned in three separate columns:

- Architectural quality
- Quality of community life
- Respect of the environment

- One of the sketched proposal views will illustrate the descriptive title (see 'Summary-sheet')

The « *Référentiel sur la qualité du cadre de vie* » (Cf. summarized on www.arturbain.fr) will be of use as guide to the teams to describe their proposition, and to the professors to proceed to the notation of sketches.

4.5 Summary Sheets

Two 'summary sheets' one in French and the other in the local language should be presented on A4 portrait format (vertical) and annexed to the sketch.

An **example** of the 'summary sheet' will be annexed to these rules

Contents: the 'summary sheet' must contain :

1. The descriptive title of the sketch, the name of the town and the name of the country,
2. The descriptive view and another image (plan, view, zoom...)
3. The text of the 'Summary sheet' must be the one appearing in the sketch.

Article 5: Procedure for sending the application file :

The digital sending of the application file is made on YouSendIt, in the email address : arturbain.ciau@gmail.com.

5 files of the file are the following ones :

- A PDF file with the title of the sketch, the name of the professor, his email address, and his phone number, names and first names of the students, the name of the educational establishment ;
- An A1 format JPG file (59.4 cm x 84.1 cm) ,resolution: 300 pixels/inch i.e. 9933 x 7016 pixels, saved under the name : *title_of_the_project_a1.jpg*, **in French language**;
- An A4 format JPG file (21 cm x 29.7 cm) resolution : 300 pixels/inch i.e. 1752 x 2480 pixels, saved under the name : *title_of_the_project_a4.jpg*, **in French language**;
- The summary sheet in French in pdf, under the name : *title_of_the_project_fiche_fr.pdf* ;
- The summary sheet in the local language in pdf, under the name : *tile_of_the_project_sheet_locallanguage.pdf*

Article 6 : THE KEY DATES OF THE COMPETITION

- Period of entries on the Internet from September 1st, 2011 till February 1st, 2012
- **Closure of sending sketches : March 1st, 2012**
- Technical committee and Selection committee : March 2012
- Publication of the pre-selected sketches on the Internet : end of March, 2012
- Award of prizes and exhibition in Paris : on **Thursday, May 10th, 2012**
- Educational meeting with the professors : on Friday, May 11th, 2012

Article 7: TECHNICAL COMMITTEE, SELECTION COMMITTEE AND INTERNET JUDGES

7.1 The SRA's technical committee will examine and send the sketches to the Selection Committee, indicating, as follows:

- Those **which have not respected articles 2, 4 and 5 and which can be disqualified from the competition.**
- Those with legibility problems, making it difficult to get the ideas across (descriptive title, before/after comparison, text-image link, etc).

7.2 The Selection Committee, comprising professional experts (architects, town planner, engineers, economists, urban plasticity experts, landscape architects...) chosen by the SRA, will examine all of the sketches.

It will unanimously select at least 10 sketches it considers to be exemplary.

7.3 The Internet Judges have supreme authority and comprise the professors who participated in the competition. Every professor of the jury is invited to estimate sketches on www.arturbain.fr. The professor will give each sketch (excluding the ones he participated in) a mark of 1 point (minimal note) , 2 points or 3 points (maximal note) for each of the three criteria:

- **Architectural quality**
- **Quality of community life**
- **Respect of the environment**

The SRA will then rank the selected sketches after receiving the professors' votes.

Article 8: PRIZES AND DISTINCTIONS (€3000 awarded)

- The '**International arturbain.fr prize**' is awarded to the sketch which obtains the best score in the general classification (1 500 €).
- The **three 'distinctions'** (€500 each) for "architectural quality", "quality of community life", and "respect of the environment" are awarded to the sketches which obtain the best scores in each criteria. In the event of a tie, the result will be decided by the general classification score.
- Special distinctions (300 € each) can be awarded towards the classification.

Article 9: ORGANISER'S RESPONSABILITIES AND COMMUNICATION

9.1 Intellectual and artistic property:

The contestants remain the owners of the sketches entered in the competition and of their utilization rights. Nevertheless, the organizer reserves the right to reproduce the proposed sketches as well as the name and the photograph of the contestants to organize public relations or information actions at its sole discretion. Any physical or legal person wishing to use the works of the teams must send a request to the organizer.

9.2 Organizer's liability:

The organizer reserves the right to shorten, defer, postpone, modify or cancel this competition for any reason whatsoever. The organizer makes a commitment to try to inform the contestants, but cannot be held liable.

9.3 Interpreting the rules:

The competition rules can be consulted on www.arturbain.fr

Participating in this competition entails the unreserved acceptance of these rules.

The organizer has exclusive powers to interpret these rules.

9.4 Communication:

- **the web site** www.arturbain.fr will display the winning sketches with the names of their authors, the selection committee's opinion and their ranking,
- **advertising of the results of the international competition** will be sent to the main professional journals in the countries concerned to publish the prize-winning sketches,
- **a DVD** on the theme and the results of international competition will be created for teaching purposes,
- **An exhibition** of the selected sketches can be organized in agreement with the organizer.

Please send all requests for additional information to
arturbain@i-carre.net

or

S.R.A. Grande Arche– 92055 – PARIS LA DEFENSE CEDEX
Tel. : 01.40.81.71.35– Fax : 01.40.81.73.90

Recommendations to teams

A lot of sketches are disqualified each year because they break the rules or lack legibility. Make sure you don't waste your time and effort!

For your information the sketch wich received a distinction in the 2010-2011 competition' appears below. Please respect the rules.

Failure to respect one of these criteria will result of the disqualification of the sketches (0, 1, 2, 3, 4, 5) :

0. enclose A4 'summary sheets'
1. multidisciplinary team (e. g. An architecture student and a town planning student, or a town planning professor, an engineering student and a landscape architecture student)
2. presentation on horizontal A1 format
3. separation into to A2 sections : 'before' on the left and 'after' on the right
4. before AND after scale plan of the territory
5. before AND after scale plan of the project

Other rules may appear to be secondary, but they are intended to put the competing sketches on a equal footing and to encourage their legibility and comparison. Be professional!

6. 'descriptive title' band at the top of the A1 format
7. all the views (photos, sketches, 3D...) must be identified on the plans with an arrowhead and a number as follows 1 ● <

This is essential for knowing precisely what the views represent.

8. the north sign and the scale are indicated on each plan with the symbols in article 4.3
9. apart from a duly justified exception, respect the working scales imposed by the rules.

Take care over the appearance of your sketch

A clear and orderly sketch where the broad principles are understood in a few seconds will be favoured!

10. 'descriptive titles' which enable the project and the name of the town to be identified
11. 'descriptive view' (plan, perspective...), in relation to the title, to be enhanced (bigger size)
12. respect the size of the lettering and do not exceed the maximum length of text (1000 characters). *Don't forget that the sketches are judged on the A4 prints !*
13. the before and after plans must be on the same scale and if possible opposite each other so that it is easy to understand your proposal
14. present the main quality or qualities of your sketch with reference to the Référentiel pour la Qualité du cadre de vie (architectural quality, quality of community life, and respect for the environment). *This will enhance it!*

VARIABLE 10 TEMPORELLE 6

Le site:
Malgré les tentatives pour réformer Russafa et l'intégrer comme partie prenante de la ville, le quartier est devenu marginal. Tant au niveau social qu'urbanistique, les grands axes qui articulent la ville transforment le quartier en une île urbaine.

La transformation du village en ville et l'augmentation de la population ont provoqué une plus grande circulation et l'apparition progressive de commerces, excessifs dans certaines zones. Tout ceci a entraîné la détérioration de l'image du quartier, des terrains vagues attendent d'être occupés et dégradent la qualité de l'environnement. Le caractère attractif du quartier, sa grande richesse multiculturelle, contraste avec le manque criant de zones vertes.

À UNE ÉPOQUE OÙ RIEN N'EST PERMANENT LES ESPACES VIDES OUBLIÉS RÉSSUSCITENT

2

RUSSAFA, VALENCIA

Le concept:
Les terrains vides, dégradés et sans fonction sont transformés en des parcs. Les façades résiduelles sont nettoyées et apparaissent de nouvelles constructions temporelles pour nous protéger. Des espaces temporels et réutilisables dont la fonction sert à la vie sociale et peuvent être utilisés publiquement dans un quartier où les équipements socioculturels n'existent à peine. L'intervention ne nécessite pas d'aménagements autres que du nettoyage d'espaces cependant privés. Les constructions colatérales ne sont aucune façon domagées ou utilisées comme support à notre intervention.

Exemple of a summary sheet translated in French (also include a version in your own language)

The presentation of the sketch in 1000 characters

VARIABLE TEMPORELLE

1- Descriptive title

Malgré les tentatives pour réformer Russafa et l'intégrer comme partie prenante de la ville, le quartier est devenu marginal. Tant au niveau social qu'urbanistique, les grands axes qui articulent la ville transforment le quartier en une île urbaine.

La transformation du village en ville et l'augmentation de la population ont provoqué une plus grande circulation et l'apparition progressive de commerces, excessifs dans certaines zones. Tout ceci a entraîné la détérioration de l'image du quartier; des terrains vagues attendent d'être occupés et dégradent la qualité de l'environnement. Le caractère attractif du quartier, sa grande richesse multiculturelle, contraste avec le manque criant de zones vertes.

ANTES

-  peligro tráfico
-  parking
-  peligro polución
-  obras
-  peligro alta tensión
-  peligro
-  materiales peligrosos
-  peligros químicos

DESPÚES

-  basket-ball
-  volley-ball
-  bicicleta
-  wc
-  cafetería
-  parque infantil
-  zona verde
-  gimnasio

4- Presentation phase

“À une époque où rien n'est permanent les espaces vides oubliés réssuscient”

VALENCIA

1- Name of the town

3- Other image



5- Main qualities

Qualité architecturale:

Les terrains vides, dégradés et sans fonction sont transformés en des parcs. Les fassanes résiduelles sont nétoyées et apparaissent de nouvelles constructions temporelles pour nous protéger.

Qualité de la vie sociale:

Des espaces temporels et réubicables dont la fonction sert à la vie sociale et peuvent être utilisés publiquement dans un quartier ou les équipements socio-culturels n'existent à peine.

Respect de l'environnement:

L'intervention ne nécessite pas d'aménagements autres que du nettoyage d'espaces cependant privés. Les constructions colatérales ne sont en aucune façon domagées ou utilisées comme support à notre intervention.



2- Descriptive view